

**Dodatek ze dne 25.08.2011**  
**ke Smlouvě o dodávce vody a odvádění odpadních vod č. 69038970**

<b>PROVOZOVATEL:</b> <b>Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.</b>  se sídlem: Ulice: <b>Přítkovská</b> Č.p.: <b>1689</b> Část obce: <b>Trnovany</b> Č.o.: <b>14</b> Obec: <b>Teplice</b> PSČ: <b>41550</b> Stát: <b>Česká republika</b> IČ: <b>49099451</b> Plátce DPH - DIČ: <b>CZ49099451</b>  zapsaný v obchodním rejstříku vedeném: <b>Krajský soud v Ústí nad Labem oddíl B, vložka 465</b>  zastoupený (jméno): <b>Ludmila Buriánová</b> funkce: <b>referent zákaznického centra</b>  Kontaktní údaje platné ke dni podpisu smlouvy: Tel: <b>840 111 111</b> Fax: <b>417 562 585</b> E-mail: <b>info@scvk.cz</b> Web: <b>www.scvk.cz</b> Číslo účtu Provozovatele: <b>3507501/0100</b> (dále jen "Provozovatel")	<b>ODBĚRATEL:</b> <b>Město Česká Lípa</b>  se sídlem: Ulice: <b>náměstí T. G. Masaryka</b> Č.p.: <b>1</b> Část obce: <b>Česká Lípa</b> Č.o.: <b>1</b> Obec: <b>Česká Lípa</b> PSČ: <b>47001</b> Stát: <b>Česká republika</b> IČ: <b>00260428</b> Plátce DPH - DIČ: <b>CZ00260428</b>  zapsaný v obchodním rejstříku vedeném:  zastoupený (jméno): (funkce): zastoupený právnickou osobou: Název:  sídlu: IČ:  (dále jen "Odběratel")
---	---

**OPRÁVNĚNÁ OSOBA:**

**Sociální služby města České Lípy, příspěvková organizace**

se sídlem: Ulice: **Školní** Č.p.: **2213** Č.o.: Část obce: **Česká Lípa**  
Obec: **Česká Lípa** PSČ: **47001** Stát: **Česká republika**  
IČ: **72745339**

zastoupený (jméno):

(funkce):

Adresa pro doručování:

**Sociální služby města České Lípy, příspěvková organizace**

Ulice: **Školní** Č.p.: **2213** Č.o.:  
Část obce: **Česká Lípa** Obec: **Česká Lípa** Stát: **Česká republika**  
Dodací pošta: **47001 Česká Lípa 1**  
Tel.: **487 522 194 (737181143)** Mobil: **737 181 143** E-Mail: **ekonom@ssmcl.cz**

(dále jen "Oprávněná osoba")

Provozovatel, Odběratel a Oprávněná osoba budou dále společně označováni jako „Smluvní strany“, samostatně pak každý jen jako „Smluvní strana“.

Adresa Odběrného místa: Evidenční číslo OM: **601007812**

Ulice: **Dubická** Č.p.: **924** Č.o.:  
Část obce: **Česká Lípa** Obec: **Česká Lípa**

Plnění poskytnuto ode dne: **12.08.2011**

Číslo / stavy měřidel:

**028140 / 0 M3**

**Platební podmínky pro oprávněnou osobu**

Smluvní strany se dohodly, že vodné a stočné hradí Oprávněná osoba Provozovateli formou pravidelných zálohových plateb a konečného vyúčtování vodného a stočného podle skutečné spotřeby nebo formou pravidelných plateb, není-li množství dodávané vody a/nebo odváděných odpadních vod měřeno, následovně:

Sjednaná výše zálohové platby: **1000 Kč** Četnost zálohových plateb: **měsíčně**

Četnost odečtů a konečného vyúčtování: **rok**

Datum splatnosti záloh je dáno předpisem. Datum splatnosti faktur konečného vyúčtování je do 14 dnů od data odeslání daňového dokladu.

Způsob úhrady zálohových plateb: **Na základě vystaveného daňového dokladu nebo plánu záloh**

Faktura (daňový doklad), úhrada nedoplatku po zúčtování záloh bude prováděna: **Na základě vystaveného daňového dokladu**

Elektronický přenos účetních dokladů: **nesjednán**

Není-li v této smlouvě stanoveno jinak, bude přeplatek konečného vyúčtování vodného a stočného za předcházející zúčtovací období vypořádán na základě dohody Smluvních stran, jinak použit na úhradu vodného a stočného v dalším zúčtovacím období.

Přeplatek konečného vyúčtování vodného a stočného za předcházející zúčtovací období převyšující částku 50 Kč vrátí provozovatel Oprávněné osobě.

Způsob vrácení přeplatků z faktur: **Převodní příkaz na č. účtu 182030576/0300**

Smlouva o dodávce vody a odvádění odpadních vod č. 69038970 shora uvedená se mění a doplňuje takto:

1.

Do čl. XI. se jako nový odstavec 5) vkládá tato ustanovení:

"5) Smluvní strany tímto sjednávají, že osobou oprávněnou k přijetí jakéhokoliv plnění a k výkonu veškerých práv náležejících dle této smlouvy Odběrateli a současně zavázanou plnit veškeré povinnosti uložené v této smlouvě Odběrateli je Oprávněná osoba. Tam, kde z povahy věci vyplývá, že úkon nebo povinnost mohou být uskutečněny nebo splněny jen Odběratelem, je však povinen takový úkon učinit nebo závazek splnit sám Odběratel."

Oprávněná osoba tímto prohlašuje, že se seznámila se Smlouvou o dodávce vody a odvádění odpadních vod č. 69038970 a přistupuje k ní.

2.

Stávající odst. 5) čl. XI je nadále označován jako odst. 6).

3.

Stávající odst. 6) čl. XI je nadále označován jako odst. 7) a zní takto:

"7) Smluvní strany dále sjednávají, že změnu smlouvy lze provést pouze písemným dodatkem podepsaným oprávněnými zástupci všech tří Smluvních stran, s tím, že právo Provozovatele, Oprávněné osoby nebo Odběratele odstoupit od tohoto dodatku samostatně tím není dotčeno. V případě odstoupení od tohoto dodatku nabývá toto odstoupení účinnosti a tento dodatek se ruší dnem doručení takového rozhodnutí o odstoupení všem Smluvním stranám tohoto dodatku."

4.

Stávající odst. 7) čl. XI je nadále označován jako odst. 8).

5.

Stávající odst. 8) čl. XI je nadále označován jako odst. 9) s tím, že v tomto ustanovení se použité spojení "Obě smluvní strany" mění na "Všechny Smluvní strany".

6.

Odběratel se tímto zavazuje Provozovateli, že zcela uspokojí jakoukoliv pohledávku za Oprávněnou osobou vzniklou ze Smlouvy o dodávce vody a odvádění odpadních vod, ve znění tohoto dodatku, jestliže tuto pohledávku neuspokojí řádně a včas Oprávněná osoba a Provozovatel tento ručitelský závazek Odběratele přijímá.

7.

Ve zbytku zůstává text smlouvy beze změn.

8.

Tento dodatek je vypracován ve třech vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.

Dne: 31.08.2011

Odběratel:

podpis / razítko

Oprávněná osoba:

podpis / razítko

Sociální služby města České Lípy,  
příspěvková organizace  
Školní 2213, 470 01 Česká Lípa  
IČO: 72 74 53 39

Provozovatel:

Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.  
415 50 Teplice, Přítkovská 1689  
IČ: 49099451 DIČ: CZ49099451

podpis / razítko

**Ludmila Buriánová**  
referent  
zákaznického centra

